

# KOMISJA

## DECYZJA KOMISJI

z dnia 30 listopada 2009 r.

w sprawie przywozu nasienia trzody chlewnej do Wspólnoty w odniesieniu do wykazów krajów trzecich i centrów pozyskiwania nasienia oraz wymogów dotyczących świadectw

(notyfikowana jako dokument nr C(2009) 9354)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2009/893/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

- (2) Ponadto dyrektywa 90/429/EWG przewiduje, że do przesyłek nasienia należy dołączyć świadectwa zdrowia zwierząt wystawione według wzoru sporządzonego zgodnie z tą dyrektywą.

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę 90/429 Rady EWG z dnia 26 czerwca 1990 r. ustanawiającą warunki sanitarne odnośnie do zwierząt mające zastosowanie w handlu wewnątrzwspólnotowym nasieniem bydła i trzody chlewnej oraz w przywozie<sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 7 ust. 1, art. 8 ust. 1, art. 9 ust. 2 i 3 oraz art. 10 ust. 2,

- (3) Decyzja Komisji 2002/613/WE z dnia 19 lipca 2002 r. ustanawiająca warunki przywozu nasienia trzody chlewnej<sup>(2)</sup> określa wykaz krajów trzecich, których ma dotyczyć zezwolenie państw członkowskich na przywóz nasienia. Wykaz ten sporządza się na podstawie statusu zdrowotnego zwierząt pochodzących z tych krajów trzecich.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (4) Decyzja 2002/613/WE ustanawia również wykaz centrów pozyskiwania nasienia, których ma dotyczyć zezwolenie państw członkowskich na przywóz nasienia.

(1) Dyrektywa 90/429/EWG ustanawia warunki dotyczące zdrowia zwierząt, mające zastosowanie w wewnątrzwspólnotowym handlu nasieniem trzody chlewnej oraz w jego przywozie z krajów trzecich. Dyrektywa ta przewiduje, że państwa członkowskie mogą zezwolić na przywóz takiego nasienia tylko z tych krajów trzecich, które znajdują się w wykazie sporządzonym zgodnie z procedurą określoną w tej dyrektywie. Dyrektywa 90/429/EWG przewiduje również, że w ramach tej samej procedury zostanie sporządzony wykaz zatwierdzonych centrów pozyskiwania nasienia, których może dotyczyć zezwolenie państw członkowskich na przywóz nasienia pochodzącego z tych krajów trzecich.

(5) Szereg centrów pozyskiwania nasienia w Kanadzie i Stanach Zjednoczonych znajduje się obecnie w tym wykazie. Wspomniane kraje trzecie wnioskuje o wprowadzenie licznych zmian w zapisach dotyczących ich centrów pozyskiwania nasienia wymienionych w wykazie. Niektóre z tych zmian dotyczą szczegółowych informacji administracyjnych lub skreślenia już zatwierdzonych centrów, a inne dodania nowych centrów.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 224 z 18.8.1990, s. 62.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 196 z 25.7.2002, s. 45.

- (6) Kanada i Stany Zjednoczone przedstawiły odpowiednie gwarancje w zakresie zgodności nowych centrów pozyskiwania nasienia z odpowiednimi warunkami określonymi w dyrektywie 90/429/EWG, a przedmiotowe centra pozyskiwania nasienia zostały urzędowo zatwierdzone przez służby weterynaryjne tych krajów trzecich dla celów wywozu nasienia do Wspólnoty. W związku z tym należy wprowadzić odpowiednie zmiany w wykazie zatwierdzonych centrów pozyskiwania nasienia, określonym w decyzji 2002/613/WE.
- (7) Wzór świadectwa weterynaryjnego zamieszczony w załączniku III do decyzji 2002/613/WE uwzględnia warunki dotyczące zdrowia zwierząt w odniesieniu do przywozu nasienia do Wspólnoty. Warunki te nie są w pełni spójne z warunkami określonymi w Kodeksie zdrowia zwierząt lądowych Światowej Organizacji Zdrowia Zwierząt („Kodeks zdrowia zwierząt lądowych”) i dlatego należy je zaktualizować.
- (8) Ponadto decyzja Komisji 2007/240/WE <sup>(1)</sup> przewiduje, że różne świadectwa weterynaryjne, zdrowia publicznego i zdrowia zwierząt wymagane w przypadku przywozu żywych zwierząt, nasienia, zarodków, komórek jajowych i produktów pochodzenia zwierzęcego na terytorium Wspólnoty powinny być sporządzone w oparciu o standardowe wzory świadectw weterynaryjnych określone w załączniku I do tej decyzji.
- (9) Należy zatem odpowiednio zmienić wzory świadectw zdrowia określone w załączniku III do decyzji 2002/613/WE z uwzględnieniem odnośnych części Kodeksu zdrowia zwierząt lądowych i odnośnego standardowego wzoru określonego w załączniku I do decyzji 2007/240/WE.
- (10) W załączniku IV do decyzji 2002/613/WE określono wzór świadectwa weterynaryjnego, który należy stosować w przypadku przywozu do Wspólnoty przesyłek nasienia ze Szwajcarii. W załączniku 11 dodatek 2 rozdział VIII(B) pkt 3 lit. b) do Umowy między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczącej handlu produktami rolnymi <sup>(2)</sup> przewidziano jednak szczególne wymogi dotyczące świadectw. Umowa ta została zatwierdzona decyzją Rady i – w odniesieniu do umowy w sprawie współpracy naukowej i technologicznej – Komisji 2002/309/WE, Euratom z dnia 4 kwietnia 2002 r. w sprawie zawarcia siedmiu umów z Konfederacją Szwajcarską <sup>(3)</sup>.
- (11) Biorąc pod uwagę te szczególne wymogi, przesyłki nasienia przywożonego do Wspólnoty ze Szwajcarii powinny być zaopatrzone w świadectwa zdrowia sporządzone zgodnie z wzorem stosowanym w wewnątrzwspólnotowym handlu nasieniem, określonym w załączniku D do dyrektywy 90/429/EWG, ze zmianami określonymi w załączniku 11 dodatek 2 rozdział VIII(B) pkt 3 do Umowy między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczącej handlu produktami rolnymi. W związku z tym należy skreślić załącznik IV do decyzji 2002/613/WE.
- (12) Przy stosowaniu niniejszej decyzji należy uwzględnić szczególne wymogi dotyczące świadectw i wzory poświadczeń zdrowia, które mogą zostać określone zgodnie z umową między Wspólnotą Europejską a rządem Kanady o środkach sanitarnych dla ochrony zdrowia ludzi i zwierząt w związku z handlem żywymi zwierzętami i produktami pochodzenia zwierzęcego <sup>(4)</sup>, zatwierdzoną decyzją Rady 1999/201/WE <sup>(5)</sup>.
- (13) Przy stosowaniu niniejszej decyzji należy również uwzględnić szczególne wymogi dotyczące świadectw i wzory poświadczeń zdrowia, które mogą zostać określone zgodnie z umową między Wspólnotą Europejską a Nową Zelandią w sprawie środków sanitarnych stosowanych w handlu żywymi zwierzętami i produktami zwierzęcymi <sup>(6)</sup>, zatwierdzoną decyzją Rady 97/132/WE <sup>(7)</sup>.
- (14) W celu zachowania jasności i spójności prawodawstwa wspólnotowego należy uchylić decyzję 2002/613/EWG i zastąpić ją niniejszą decyzją.
- (15) Aby uniknąć wszelkich zakłóceń handlu, należy zezwolić na stosowanie w okresie przejściowym świadectw zdrowia wystawionych zgodnie z decyzją 2002/613/WE.
- (16) Dyrektywą Rady 2008/73/WE <sup>(8)</sup> zmieniono dyrektywę 90/429/EWG i wprowadzono uproszczoną procedurę sporządzania i publikowania wykazów centrów pozyskiwania nasienia w krajach trzecich, które zostały zatwierdzone dla celów przywozu do Wspólnoty.
- (17) W ramach tej nowej procedury, którą stosuje się od dnia 1 stycznia 2010 r., sporządzanie wykazu nie będzie już należało do kompetencji Komisji. Wykaz centrów pozyskiwania nasienia, które zostały zatwierdzone przez właściwy organ kraju trzeciego zgodnie z warunkami określonymi w dyrektywie 90/429/EWG i z których można wysyłać nasienie do Wspólnoty, będzie należało jedynie przekazać Komisji, która poda go do wiadomości publicznej w celach informacyjnych.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 104 z 21.4.2007, s. 37.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 114 z 30.4.2002, s. 132.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 114 z 30.4.2002, s. 1.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 71 z 18.3.1999, s. 3.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 71 z 18.3.1999, s. 1.

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 57 z 26.2.1997, s. 5.

<sup>(7)</sup> Dz.U. L 57 z 26.2.1997, s. 4.

<sup>(8)</sup> Dz.U. L 219 z 14.8.2008, s. 40.

- (18) Wskutek nowej procedury wprowadzonej dyrektywą 2008/73/WE przepis dotyczący wykazu zatwierdzonych centrów pozyskiwania nasienia ustanowiony w niniejszej decyzji powinien stracić ważność w dniu 31 grudnia 2009 r.
- (19) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

**Przywóz nasienia**

Przesyłki nasienia są przywożone do Wspólnoty z krajów trzecich, wyłącznie jeżeli spełniają następujące warunki:

- a) pochodzą z krajów trzecich wymienionych w załączniku I;
- b) są zaopatrzone w świadectwo zdrowia sporządzone zgodnie z wzorem określonym w załączniku II część 1, wypełnione zgodnie z notami wyjaśniającymi zamieszczonymi w załączniku II część 2; jednak w przypadku gdy w umowach dwustronnych między Wspólnotą a krajami trzecimi określone są szczególne wymagania dotyczące świadectw, stosuje się te wymagania;
- c) spełniają wymagania określone w świadectwach zdrowia, o których mowa w lit. b);
- d) pochodzą z centrów pozyskiwania nasienia wymienionych w załączniku III.

*Artykuł 2*

**Ogólne warunki dotyczące transportu przesyłek nasienia do Wspólnoty**

1. Przesyłki nasienia nie są przewożone w tym samym pojemniku co inne przesyłki nasienia, które:
- a) nie są przeznaczone do wprowadzenia do Wspólnoty; lub

b) zawierają nasienie zwierząt o gorszym stanie zdrowia.

2. Podczas transportu do Wspólnoty przesyłki nasienia są umieszczone w zamkniętych i zaplombowanych pojemnikach, a plomba nie może zostać naruszona podczas transportu.

*Artykuł 3*

**Uchylenie**

Decyzja 2002/613/WE traci moc.

*Artykuł 4*

**Przepisy przejściowe**

W drodze odstępstwa od art. 1 lit. b) zezwala się na przywóz do Wspólnoty przesyłek nasienia, dla których świadectwa zdrowia zostały wystawione przed dniem 31 maja 2010 r. zgodnie z wzorami określonymi w załącznikach III i IV do decyzji 2002/613/WE, do dnia 30 czerwca 2010 r.

*Artykuł 5*

**Stosowanie**

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 15 grudnia 2009 r.

Artykuł 1 lit. d) stosuje się jednak tylko od dnia 15 grudnia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r.

*Artykuł 6*

**Adresaci**

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 30 listopada 2009 r.

W imieniu Komisji  
Androulla VASSILIOU  
Członek Komisji

## ZAŁĄCZNIK I

**Wykaz krajów trzecich, których dotyczy zezwolenie państw członkowskich na przywóz nasienia trzody chlewnej**

Kod ISO	Nazwa kraju trzeciego	Uwagi
CA	Kanada	
CH	Szwajcaria (*)	
NZ	Nowa Zelandia	
US	Stany Zjednoczone	

(\*) Świadczenia zgodne z Umową między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczącą handlu produktami rolnymi (Dz.U. L 114 z 30.4.2002, s. 132).

## ZAŁĄCZNIK II

## CZĘŚĆ 1

## Wzór świadectwa zdrowia dla celów przywozu nasienia trzody chlewnej

PAŃSTWO

Świadectwo weterynaryjne dla UE

Część I: Dane przesyłki	I.1. Nadawca Nazwa Adres Tel.		I.2. Numer referencyjny świadectwa		I.2.a			
			I.3. Odpowiedzialna władza centralna					
			I.4. Odpowiedzialna władza lokalna					
	I.5. Odbiorca Nazwa Adres Kod pocztowy Tel.		I.6. Osoba odpowiedzialna za przesyłkę w UE Nazwa Adres Kod pocztowy Tel.					
	I.7. Kraj pochodzenia	Kod ISO	I.8. Region pochodzenia	Kod	I.9. Kraj przeznaczenia	Kod ISO	I.10. Region przeznaczenia	Kod
	I.11. Miejsce pochodzenia Nazwa Adres Nazwa Adres Nazwa Adres		Numer zatwierdzenia  Numer zatwierdzenia  Numer zatwierdzenia		I.12. Miejsce przeznaczenia Nazwa Adres Kod pocztowy			
	I.13. Miejsce załadunku		I.14. Data wyjazdu					
	I.15. Środki transportu Samolot <input type="checkbox"/> Statek <input type="checkbox"/> Kolej <input type="checkbox"/> Samochód <input type="checkbox"/> Inne <input type="checkbox"/> Oznakowanie: Dokumenty towarzyszące		I.16. Punkt kontroli granicznej na granicy UE					
			I.17.					
	I.18. Opis towaru		I.19. Kod taryfy celnej (PCN) <b>05 11 99 85</b>		I.20. Masa			
I.21.		I.22. Liczba opakowań						
I.23. Oznakowanie kontenera/nr plomby		I.24.						
I.25. Towar certyfikowany dla: Sztuczny rozród <input type="checkbox"/>								
I.26. Tranzyt przez UE do państwa trzeciego Kraj trzeci		Kod ISO		I.27. Przywóz lub dopuszczenie na teren UE				
I.28. Oznakowanie towaru Gatunek (Nazwa naukowa)      Znak identyfikacyjny      Numer identyfikacyjny ośrodka      Ilość								

## PAŃSTWO

## Nasienie trzody chlewnej

II. Informacje zdrowotne		II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, niniejszym zaświadczam, że:			
Część II: Zaświadczenie	II.1.	kraj wywozu ..... (nazwa kraju wywozu) <sup>(2)</sup>	
	<sup>(1)</sup>	II.1.1. w ciągu ostatnich 12 miesięcy był wolny od pryszczycy, klasycznego pomoru świń, afrykańskiego pomoru świń, choroby pęcherzykowej świń i enterowirusowego zapalenia mózgu i rdzenia świń (choroby cieszyńskiej),  oraz w ciągu ostatnich 12 miesięcy nie prowadzono żadnych szczepień przeciw tym chorobom;]	
	<sup>(1) albo</sup>	II.1.1. jest uznany za wolny od pryszczycy bez szczepień przez Światową Organizację Zdrowia Zwierząt (OIE) oraz wolny od klasycznego pomoru świń, afrykańskiego pomoru świń, choroby pęcherzykowej świń i enterowirusowego zapalenia mózgu i rdzenia świń (choroby cieszyńskiej) zgodnie z zasadami określonymi w Kodeksie zdrowia zwierząt lądowych OIE;]	
	II.2.	centrum pozyskiwania nasienia, w którym pobrano nasienie znajdujące się w tej przesyłce:	
		II.2.1. zostało zatwierdzone dla celów wywozu do Wspólnoty przez służby weterynaryjne ..... (nazwa kraju trzeciego) <sup>(2)</sup> i spełnia wymogi określone w załączniku A do dyrektywy Rady 90/429/EWG (warunki zatwierdzania i nadzoru centrów pozyskiwania nasienia);	
		II.2.2. znajdowało się na obszarze nieobjętym ograniczeniami przez okres zaczynający się trzy miesiące przed dniem pozyskania nasienia do dnia wysyłki ze względu na wystąpienie ogniska pryszczycy, klasycznego pomoru świń, afrykańskiego pomoru świń, choroby pęcherzykowej świń, enterowirusowego zapalenia mózgu i rdzenia świń (choroby cieszyńskiej) i pęcherzykowego zapalenia jamy ustnej;	
		II.2.3. w okresie zaczynającym się 30 dni przed dniem pozyskania nasienia przeznaczonego do wywozu do dnia wysyłki było wolne od gruźlicy, brucelozy, choroby Aujeszky'ego i wścieklizny;	
	<sup>(1) albo</sup>	II.2.4. jest to centrum, w którym przebywają wyłącznie zwierzęta, których nie zaszczepiono przeciw chorobie Aujeszky'ego i u których test seroneutralizacji lub test ELISA dał wynik ujemny przy zastosowaniu wszystkich antygenów wirusa choroby Aujeszky'ego;]	
	<sup>(1) albo</sup>	II.2.4. jest to centrum, w którym niektóre lub wszystkie knury zaszczepiono przeciw chorobie Aujeszky'ego szczepionką delecyjną gE; badania takich knurów w kierunku choroby Aujeszky'ego przed szczepieniem dały wynik ujemny, a dodatkowe badania serologiczne, jakim poddano te knury nie wcześniej niż przed upływem trzech tygodni, nie wykazały obecności przeciwciał wirusa tej choroby;]	
	<b>Warunki przyjmowania zwierząt do zatwierdzonych centrów pozyskiwania nasienia</b>		
II.3.	w chwili przyjmowania do centrum pozyskiwania nasienia wszystkie zwierzęta były:		
	II.3.1. poddane kwarantannie przez okres co najmniej 30 dni w miejscach specjalnie zatwierdzonych do tego celu przez właściwy organ, w których przebywały wyłącznie zwierzęta o co najmniej takim samym statusie zdrowotnym;		
	II.3.2. przed umieszczeniem ich w miejscu kwarantanny, o którym mowa w pkt II.3.1, wybrano je ze stad lub gospodarstw:		
	II.3.2.1. wolnych od brucelozy zgodnie z Kodeksem zdrowia zwierząt lądowych OIE;		
	II.3.2.2. w których w ciągu poprzedzających 12 miesięcy nie przebywało żadne zwierzę zaszczepione przeciw pryszczycy;		
	II.3.2.3. w których w ciągu poprzedzających 12 miesięcy stwierdzono żadnych objawów klinicznych, serologicznych ani wirusologicznych choroby Aujeszky'ego;		
	II.3.2.4. które nie znajdowały się na obszarze objętym ograniczeniami na mocy przepisów krajowych ze względu na wystąpienie ogniska pryszczycy, klasycznego pomoru świń, afrykańskiego pomoru świń, choroby pęcherzykowej świń, enterowirusowego zapalenia mózgu i rdzenia świń (choroby cieszyńskiej), pęcherzykowego zapalenia jamy ustnej i choroby Aujeszky'ego;		
	II.3.3. przed umieszczeniem ich w miejscu kwarantanny, o którym mowa w pkt II.3.1, nie trzymano ich w żadnym stadzie o gorszym stanie zdrowia;		

II.4.1.	przed okresem kwarantanny, o którym mowa w pkt II.3.1, i w ciągu poprzednich 30 dni poddano je następującym badaniom, przeprowadzonym zgodnie z normami międzynarodowymi, z wynikiem ujemnym:
II.4.1.1.	testowi ze zbuforowanym antygenem <i>Brucella</i> w kierunku brucelozy;
( <sup>1</sup> ) albo	[II.4.1.2. testowi seroneutralizacji lub testowi ELISA przy użyciu wszystkich antygenów wirusa choroby Aujeszky'ego w przypadku niezaszczepionych świń;]
( <sup>1</sup> ) albo	[II.4.1.2. testowi ELISA na obecność antygenów gE choroby Aujeszky'ego w przypadku świń zaszczepionych szczepionką delecyjną gE;]
II.4.2.	w ciągu ostatnich 15 dni trwającego co najmniej 30 dni okresu kwarantanny, o którym mowa w pkt II.3.1, poddano je następującym badaniom z wynikiem ujemnym:
II.4.2.1.	testowi ze zbuforowanym antygenem <i>Brucella</i> w kierunku brucelozy;
( <sup>1</sup> ) albo	[II.4.2.2. testowi seroneutralizacji lub testowi ELISA przy użyciu wszystkich antygenów wirusa choroby Aujeszky'ego w przypadku niezaszczepionych świń;]
( <sup>1</sup> ) albo	[II.4.2.2. testowi ELISA na obecność antygenów gE choroby Aujeszky'ego w przypadku świń zaszczepionych szczepionką delecyjną gE;]
II.5.	Nie naruszając przepisów mających zastosowanie w przypadku rozpoznania pryszczycy lub innej choroby wymienionej w dawnym wykazie A OIE, jeśli wyniki badań, o których mowa w pkt II.4.2, były dodatnie, zwierzę niezwłocznie usunięto z miejsca kwarantanny. W przypadku kwarantanny grupowej właściwy organ podjął wszystkie niezbędne środki w celu zapewnienia zadowalającego statusu zdrowotnego pozostałych zwierząt przed przyjęciem ich do centrum pozyskiwania nasienia zgodnie z pkt II.3;
II.5.1.	W odniesieniu do brucelozy w przypadku wyników dodatnich u zwierząt podjęto jednak następujące czynności:
II.5.1.1.	poddanie surowic dodatnich testowi seroaglutynacji oraz testowi, o którym mowa w pkt II.4.2.1, który nie został przeprowadzony;
II.5.1.2.	przeprowadzenie badania epidemiologicznego w gospodarstwach, z których pochodzą zwierzęta z wynikiem dodatnim;
II.5.1.3.	poddanie zwierząt z wynikiem dodatnim drugiej serii testów (testowi ze zbuforowanym antygenem <i>Brucella</i> , testowi seroaglutynacji, odczynowi wiązania dopełniacza) przeprowadzonych na próbkach pobranych więcej niż siedem dni po pierwszym pobraniu próbek.
II.5.2.	Podejrzanie wystąpienia brucelozy zostaje potwierdzone lub wykluczone na podstawie wyników badania przeprowadzonego w gospodarstwach pochodzenia oraz porównania wyników dwóch serii testów.
II.5.3.	W przypadku wykluczenia podejrzenia brucelozy zwierzęta z wynikiem ujemnym w pierwszym badaniu w kierunku brucelozy mogą zostać wprowadzone do centrum pozyskiwania nasienia. Zwierzęta z wynikiem dodatnim uzyskanym w jednym z testów mogą zostać przyjęte, jeżeli wynik dwóch serii badań w kierunku brucelozy (test ze zbuforowanym antygenem <i>Brucella</i> , test seroaglutynacji, odczyn wiązania dopełniacza), przeprowadzonych w odstępie przynajmniej siedmiu dni, jest ujemny .
II.5.4.	Wszystkie badania przeprowadzono w laboratorium zatwierdzonym przez właściwy organ .
II.5.5.	Zwierzęta zostały przyjęte do centrów pozyskiwania nasienia za wyraźną zgodą lekarza weterynarii odpowiedzialnego za centrum i wszystkie przemieszczenia zwierząt, zarówno poza centrum, jak i do niego, są rejestrowane;
II.5.6.	Żadne zwierzę przyjęte do centrum pozyskiwania nasienia nie wykazało klinicznych objawów choroby w dniu przyjęcia; wszystkie zwierzęta przywieziono bezpośrednio z miejsca kwarantanny, o którym mowa w pkt II.3.1, które w dniu wysyłki i w okresie pobytu zwierząt urzędowo spełniało następujące warunki:
II.5.6.1.	nie znajdowało się na obszarze objętym ograniczeniami na mocy przepisów krajowych ze względu na wystąpienie ogniska pryszczycy, klasycznego pomoru świń, afrykańskiego pomoru świń, choroby pęcherzykowej świń, enterowirusowego zapalenia mózgu i rdzenia świń (choroby cieszyńskiej), pęcherzykowego zapalenia jamy ustnej i choroby Aujeszky'ego;
II.5.6.2.	w ciągu poprzednich 30 dni nie stwierdzono w nim żadnych objawów klinicznych, patologicznych ani serologicznych choroby Aujeszky'ego;



**Obowiązkowe rutynowe badania w przypadku zwierząt przebywających w zatwierdzonych centrach pozyskiwania nasienia**

- II.6. Wszystkie zwierzęta przebywające w centrum pozyskiwania nasienia poddano następującym badaniom z wynikiem ujemnym:
- II.6.1. testowi seroneutralizacji lub testowi ELISA przy użyciu wszystkich antygenów wirusa choroby Aujeszky'ego w przypadku niezaszczepionych świń lub testowi ELISA na obecność antygenów gE choroby Aujeszky'ego w przypadku świń zaszczepionych szczepionką delecyjną gE;
- II.6.2. w odniesieniu do brucelozы testowi ze zbuforowanym antygenem *Brucella*;
- II.6.3. Badania, o których mowa w pkt II.6.1 i II.6.2, przeprowadzono:
- (<sup>1</sup>) [II.6.3.1. u wszystkich zwierząt w chwili opuszczenia centrum, lecz nie później niż 12 miesięcy od dnia przyjęcia, jeżeli przed tym terminem nie opuściły centrum. Próbkę można pobierać w rzeźni;]
- (<sup>1</sup>) albo [II.6.3.1. u 25 % zwierząt w centrum co trzy miesiące,
- oraz próbki były reprezentatywne dla wszystkich zwierząt z uwzględnieniem grupy wiekowej i pomieszczenia, przy zapewnieniu badania wszystkich zwierząt co najmniej raz podczas ich pobytu w centrum i co najmniej na 12 miesięcy w przypadku, jeżeli zwierzęta te przebywają w centrum dłużej niż jeden rok;]
- II.6.4. Wszystkie badania przeprowadzono w laboratorium zatwierdzonym przez właściwy organ.
- II.6.5. Jeżeli wynik któregośkolwiek z badań, o których mowa w pkt II.6.1–II.6.3, był dodatni, dane zwierzę zostało odizolowane, a nasienie pobrane od niego od czasu ostatniego testu z wynikiem ujemnym nie mogło być przedmiotem przywozu ,
- oraz nasienie pobrane od każdego zwierzęcia w centrum od dnia ostatniego badania tego zwierzęcia z wynikiem ujemnym było przechowywane oddzielnie i nie mogło być przedmiotem przywozu do czasu ponownego ustalenia statusu zdrowotnego danego centrum.

**Warunki, które musi spełniać nasienie pobrane w zatwierdzonych centrach pozyskiwania nasienia**

- II.7. Nasienie pobrano od zwierząt, które:
- II.7.1. przebywały w ..... (nazwa kraju trzeciego (<sup>2</sup>)) przez okres co najmniej trzech miesięcy bezpośrednio przed pobraniem nasienia;
- II.7.2. w dniu pobrania nasienia nie wykazywały żadnych klinicznych objawów choroby;
- II.7.3. nie zostały zaszczepione przeciw pryszczycy;
- II.7.4. spełniają wymogi, o których mowa w pkt II.3;
- II.7.5. nie były dopuszczane do krycia naturalnego;
- II.7.6. przebywały w centrach pozyskiwania nasienia, które nie znajdują się na obszarze objętym ograniczeniami na mocy przepisów krajowych w odniesieniu do pryszczycy, klasycznego pomoru świń, afrykańskiego pomoru świń, choroby pęcherzykowej świń, enterowirusowego zapalenia mózgu i rdzenia świń (choroby cieszyńskiej), pęcherzykowego zapalenia jamy ustnej i choroby Aujeszky'ego;
- II.7.7. były trzymane w centrach pozyskiwania nasienia, które przez okres 30 dni bezpośrednio poprzedzających dzień pobrania nasienia były wolne od choroby Aujeszky'ego;
- II.8. Po ostatnim rozcieńczeniu do nasienia lub do rozcieńczalnika dodana została skuteczna mieszanina antybiotyków, w szczególności przeciw leptospirom i mykoplazmom. W przypadku nasienia zamrażanego antybiotyki dodano przed jego zamrożeniem;
- II.8.1. Mieszanina dawała skutek co najmniej równoważny następującym rozcieńczeniom: nie mniej niż:
- 500 µg streptomycyny na 1 ml ostatecznego rozcieńczenia,
  - 500 IU penicyliny na 1 ml ostatecznego rozcieńczenia,
  - 150 µg linkomycyny na 1 ml ostatecznego rozcieńczenia,
  - 300 µg spektynomycyny na 1 ml ostatecznego rozcieńczenia;
- II.8.2. Natychmiast po dodaniu antybiotyków rozcieńczone nasienie było przechowywane w temperaturze co najmniej 15 °C przez okres nie krótszy niż 45 minut;
- II.9. nasienie w tej przesyłce:
- II.9.1. przed wysyłką przechowywano zgodnie z wymogami określonymi w załączniku A do dyrektywy Rady 90/429/EWG (warunki zatwierdzania i nadzoru centrów pozyskiwania nasienia);
- II.9.2. jest przewożone do kraju przeznaczenia w pojemnikach umytych i zdezynfekowanych lub wysterylizowanych przed użyciem, które zostały zaplombowane przed wysyłką z zatwierdzonych pomieszczeń magazynowych.



**Uwagi***Część I*

- Rubryka I.8: Wpisać kod kraju trzeciego podany w załączniku I do decyzji 2009/893/WE .
- Rubryka I.11: Do dnia 31 grudnia 2009 r. miejsce pochodzenia odpowiada centrum pozyskiwania nasienia, z którego pochodzi nasienie, wymienionemu w załączniku III do decyzji 2009/893/WE, a od dnia 1 stycznia 2010 r. centrum pozyskiwania nasienia, z którego pochodzi nasienie, wymienionemu zgodnie z art. 8 ust. 2 dyrektywy 90/429/EWG (<http://circa.europa.eu/irc/sanco/vets/info/data/semen/semn.html>).
- Rubryka I.22: Liczba opakowań odpowiada liczbie pojemników.
- Rubryka I.23: Wskazać oznakowanie pojemnika i plomby.
- Rubryka I.28: *Oznakowanie identyfikacyjne* odpowiada identyfikacji zwierząt, od których pozyskano nasienie, i dacie pozyskania.

*Numer zatwierdzenia centrum:* do dnia 31 grudnia 2009 r. odpowiada centrum pozyskiwania nasienia, z którego pochodzi nasienie, wymienionemu w załączniku III do decyzji 2009/893/WE, a od dnia 1 stycznia 2010 r. centrum pozyskiwania nasienia, z którego pochodzi nasienie, wymienionemu zgodnie z art. 8 ust. 2 dyrektywy 90/429/EWG (<http://circa.europa.eu/irc/sanco/vets/info/data/semen/semn.html>).

*Część II*

(<sup>1</sup>) Niepotrzebne skreślić.

(<sup>2</sup>) Kraje wymienione w załączniku I do decyzji 2009/893/WE.

— Podpis i pieczęć muszą być w innym kolorze niż druk.

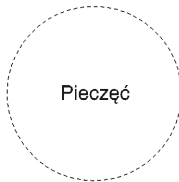
Urzędowy lekarz weterynarii

Imię i nazwisko (wielkimi literami):

Kwalifikacje i tytuł:

Data:

Podpis:



Pieczęć

## CZĘŚĆ 2

## Noty wyjaśniające dla celów wystawiania świadectw

- |  |  |
|--|--|
| <p>a) Świadectwa zdrowia wystawia właściwy organ kraju trzeciego wywozu zgodnie z wzorem określonym w załączniku II.</p> <p>Na żądanie państwa członkowskiego przeznaczenia do oryginału świadectwa zdrowia włącza się dodatkowe wymogi dotyczące wystawiania świadectw oraz poświadczenia spełnienia tych wymogów.</p> <p>b) Oryginał świadectwa zdrowia składa się z pojedynczego arkusza papieru lub, w przypadku obszerniejszego tekstu, musi mieć taką formę, aby wszystkie wymagane arkusze papieru stanowiły integralną, niepodzielną całość.</p> <p>c) Jeżeli we wzorze świadectwa zdrowia zamieszczona jest informacja, że określone stwierdzenia należy w razie potrzeby skreślić, oświadczenia, które nie są potrzebne, mogą być przekreślone, parafowane i opatrzone pieczęcią przez urzędnika wystawiającego świadectwo lub całkowicie usunięte ze świadectwa.</p> <p>d) Świadectwo zdrowia sporządza się w co najmniej jednym urzędowym języku państwa członkowskiego punktu kontroli granicznej w miejscu wprowadzania przesyłki do Wspólnoty oraz w języku urzędowym państwa członkowskiego przeznaczenia. Państwa członkowskie mogą jednak zezwolić na sporządzenie świadectwa w języku urzędowym innego państwa członkowskiego, w razie potrzeby wraz z jego urzędowym tłumaczeniem.</p> <p>e) Jeśli ze względów identyfikacji poszczególnych elementów przesyłki (według pkt I.28 wzoru świadectwa zdrowia) do świadectwa dołączone zostaną dodatkowe strony, są one traktowane jako część oryginału świadectwa zdrowia po podpisaniu i opieczątowaniu każdej z tych stron przez urzędnika wystawiającego świadectwo.</p> | <p>f) Jeżeli świadectwo zdrowia wraz z dodatkowymi elementami, o których mowa w lit. e), składa się z dwóch lub więcej stron, każda ze stron musi być ponumerowana – (<i>numer strony</i>) z (<i>całkowitej liczby stron</i>) – na dole strony oraz musi być opatrzona na górze strony numerem danego świadectwa nadanym przez właściwy organ.</p> <p>g) Oryginał świadectwa zdrowia musi być wypełniony i podpisany przez urzędowego lekarza weterynarii najpóźniej ostatniego dnia roboczego przed załadunkiem przesyłki do wywozu do Wspólnoty. Właściwe organy kraju trzeciego wywozu zapewniają spełnienie wymogów dotyczących wystawiania świadectw równoważnych z wymogami określonymi w dyrektywie Rady 96/93/WE <sup>(1)</sup>.</p> <p>Podpis i pieczęć urzędowego lekarza weterynarii muszą być w innym kolorze niż druk na świadectwie zdrowia. Wymóg ten dotyczy również pieczęci innych niż pieczęci tłoczone lub znaki wodne.</p> <p>h) Oryginał świadectwa zdrowia musi towarzyszyć przesyłce do chwili dotarcia do punktu kontroli granicznej w miejscu wprowadzenia do Wspólnoty.</p> <p>i) Numer świadectwa zdrowia, o którym mowa w pkt I.2 i II.a wzoru świadectwa zdrowia, musi być nadany przez właściwy organ kraju trzeciego wywozu.</p> |
|--|--|

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 13 z 16.1.1997, s. 28.

## ZAŁĄCZNIK III

**Wykaz zatwierdzonych centrów pozyskiwania nasienia, których dotyczy zezwolenie państw członkowskich na przywóz nasienia trzody chlewnej**

Kod ISO	Numer zatwierdzenia	Nazwa i adres centrum
KANADA		
CA	7-AI-100	Aurora GTC Box 177 Kipling, Saskatchewan Location SW 15-10-6 W2
CA	8-AI-05	Alberta Swine Genetics Corp. Box 3310 Leduc Alberta T9E 6M3
CA	7-AI-96	Hypor Box 323 Ituna, Saskatchewan S0A 1V0
CA	7-AI-105	Topigs Canada Inc 201-1465 Buffalo Place, Manitoba R3T 1L8
SZWAJCARIA		
CH	CH-LU-AI-01S	Suisag, 6213 Knuttwil, Schaubern, A: 041 462 65 50 B: 041 462 65 49 info@suisag.ch
CH	CH-TG-AI-01S	Suisag, 9545 Wängi, Eggetsbühl, A: 041 462 65 50 B: 041 462 65 49 kca@suisag.ch
STANY ZJEDNOCZONE		
US	09IL002	INET * AI, INC. 2429 N. 1950 <sup>th</sup> Avenue Camp Point, IL 62320